

# Extension of Train and Bus Operating Hours on the Eve of Christmas (24 December 2015)

地铁与巴士服务将在圣诞节前夕延长营业时间 (2015年12月24日)

Lanjutan waktu operasi kereta api dan bus pada hari sebelum Christmas (24 Desember 2015)

கிறிஸ்துமஸ் முன்பின் இரயிலும் பேருந்தும் செயல்படும் நேரம் நீட்டிக்கப்படுகிறது (24 டிசம்பர் 2015)

## Last Train Timings 最后一趟列车 Jadwal Perjalanan Keretapi Terakhir கடைசி இரயிலுக்கான நேரங்கள்

1) North East Line 东北线 Laluan Timur Laut வடகிழக்கு இணைப்புப்பாதை

| From Station<br>从下列地铁站<br>Dari Stesen<br>புறப்படும் நிலையம் | Towards HarbourFront<br>前往港湾地铁站<br>Menuju ke HarbourFront<br>ஹார்பர்ஃப்ரண்டுக்கு | Towards Punggol<br>前往榜鹅地铁站<br>Menuju ke Punggol<br>பொங்கோலுக்கு |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Punggol NE17                                                | 12.47am                                                                          | -                                                               |
| Sengkang NE16                                               | 12.49am                                                                          | 1.48am                                                          |
| Serangoon NE12                                              | 12.58am                                                                          | 1.39am                                                          |
| Dhoby Ghaut NE6                                             | 1.10am                                                                           | 1.27am                                                          |
| Chinatown NE4                                               | 1.14am                                                                           | 1.23am                                                          |
| Outram Park NE3                                             | 1.16am                                                                           | 1.21am                                                          |
| HarbourFront NE1                                            | -                                                                                | 1.18am                                                          |

2) Sengkang and Punggol LRT 盛港榜鹅轻轨服务 Sengkang dan Punggol LRT செங்காங் மற்றும் பொங்கோல் LRT

| Town Centre Station<br>盛港与榜鹅地铁站<br>Stesen Pusat Bandar<br>டவுன் சென்டர் நிலையம் | Timing<br>时间<br>Jadwal Perjalanan<br>நேரம் |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Sengkang East and West Loops                                                    | 1.54am                                     |
| Punggol East and West Loops                                                     | 1.56am                                     |

3) Downtown Line 滨海市区线 Laluan Downtown டவுன்டவுன் இணைப்புப்பாதை

| From Station<br>从下列地铁站<br>Dari Stesen<br>புறப்படும் நிலையம் | Towards Bugis<br>前往武吉士地铁站<br>Menuju ke Bugis<br>பூகிஸுக்கு | Towards Chinatown<br>前往牛车水地铁站<br>Menuju ke Chinatown<br>சைனாடவுனுக்கு |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Chinatown DT19                                              | 1.10am                                                     | -                                                                     |
| Bayfront DT16                                               | 1.15am                                                     | 1.17am                                                                |
| Promenade DT15                                              | 1.17am                                                     | 1.15am                                                                |
| Bugis DT14                                                  | -                                                          | 1.13am                                                                |

## Bus Services 巴士服务 Perkhidmatan Bas பேருந்துச் சேவைகள்

The last bus timings of 26 selected bus services will also be extended at their respective bus interchanges • 26条巴士路线将在它们各属的巴士转换站延长末趟时间 • Jadwal perjalanan terakhir bagi 26 perkhidmatan bas yang terpilih dan ia juga akan dilanjutkan di pusat pertukaran bas masing-masing • தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 26 பேருந்துச் சேவைகளின் கடைசி பேருந்துக்கான நேரங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய பேருந்து நிலையங்களில் இவற்றுக்கான நேரங்களும் கூட நீட்டிக்கப்படும் 51A, 60A, 63M, 181, 222, 225G, 228, 229, 232, 238, 240, 241, 243G, 261, 269, 282, 291, 292, 293, 315, 325, 333, 334, 358, 359 and 410W.

# Last Bus Timings on Eve of Christmas & Eve of New Year

圣诞节前夕和元旦前夕路线末趟时间

Waktu Bus Terakhir sehari Sebelum Hari Natal dan Tahun Baru

கிறிஸ்மஸுக்கு முன்தினமும் புத்தாண்டுக்கு முன்தினமும் கடைசி பேருந்து சேவை செயல்படும் நேரம்

The operating hours of 26 bus services will be extended on 24 and 31 December 2015:

2015年12月24日和31日当天, 26条巴士路线的穿行时间将被延长:

Waktu operasi bagi 26 perkhidmatan bas akan dilanjutkan pada 24 dan 31 Disember 2015:

26 பேருந்து சேவைகளின் செயல்படும் நேரம் 24 மற்றும் 31 டிசம்பர் 2015 அன்று நீட்டிக்கப்படும்:

| Bus Interchange<br>巴士转换站<br>Pusat Pertukaran Bas<br>பேருந்து நிலையங்கள் | Services<br>路线<br>Perkhidmatan<br>சேவைகள் | Last Bus Timing (after midnight)<br>未趟 (午夜过后)<br>Jadual Bas Terakhir (selepas tengah malam)<br>கடைசிப் பேருந்து இயக்கப்படும் நேரங்கள் (நள்ளிரவுக்குப் பின்பு) |                              |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                         |                                           | 24 Dec 2015 (Christmas Eve)                                                                                                                                   | 31 Dec 2015 (New Year's Eve) |
| Ang Mo Kio                                                              | 261, 269                                  | 2.15am                                                                                                                                                        | 2.50am                       |
| Bedok                                                                   | 222, 225G, 228, 229                       | 2.10am                                                                                                                                                        | 2.50am                       |
| Bishan                                                                  | 410W                                      | 2.15am                                                                                                                                                        | 3.00am                       |
| Boon Lay                                                                | 181, 240, 241, 243G                       | 2.25am                                                                                                                                                        | 3.05am                       |
| Clementi                                                                | 282                                       | 2.15am                                                                                                                                                        | 2.55am                       |
| Eunos                                                                   | 60A, 63M                                  | 2.05am                                                                                                                                                        | 2.45am                       |
| Hougang Central                                                         | 325                                       | 2.10am                                                                                                                                                        | 2.55am                       |
| Jurong East                                                             | 51A, 333, 334                             | 2.15am                                                                                                                                                        | 2.55am                       |
| Pasir Ris                                                               | 358, 359                                  | 2.20am                                                                                                                                                        | 3.00am                       |
| Serangoon                                                               | 315                                       | 2.10am                                                                                                                                                        | 2.55am                       |
| Tampines                                                                | 291, 292, 293                             | 2.15am                                                                                                                                                        | 2.55am                       |
| Toa Payoh                                                               | 232, 238                                  | 2.05am                                                                                                                                                        | 2.40am                       |

# Operating Hours on Eve of Christmas and Eve of New Year

圣诞节前夕和元旦前夕路线穿行时间

Waktu Operasi sehari sebelum Hari Natal dan Tahun Baru




கிறிஸ்மஸுக்கு முன்தினமும் புத்தாண்டுக்கு முன்தினமும் செயல்படும் நேரம்

Please note the change in operating hours of these 23 bus services on 24 and 31 December 2015:

2015年12月24和31日当天, 23条巴士路线的穿行时间将有所更改:

Sila lihat perubahan waktu operasi bagi 23 perkhidmatan bas berikutnya pada 24 dan 31 Disember 2015:

அன்புகூர்ந்து பின்வரும் 23 பேருந்து சேவைகளின் செயல்படும் நேரத்தில் 24 மற்றும் 31 டிசம்பர் 2015 அன்று செய்யப்படும் மாற்றங்களைக் கவனத்தில் கொள்ளவும்:

| Services                                                                                                                                   | From                                | Revised Operating Hours                                                   |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                                            |                                     | 24 Dec 2015<br>Christmas Eve                                              | 31 Dec 2015<br>New Year's Eve |
| 128*                                                                                                                                       | City                                | 1 pm - 2 pm<br>(No operation during evening peak hour)                    |                               |
|  *<br>10e, 14e, 30e, 74e, 89e,<br>97e, 151e, 174e, 196e |                                     | 1 pm - 2 pm<br>(No operation during evening peak hours)                   |                               |
|  *<br>513                                               |                                     | Two trips at 1.15pm and 1.30pm<br>(No operation during evening peak hour) |                               |
| <br>1N, 2N, 3N, 4N, 5N, 6N                              |                                     | 12am - 4am                                                                |                               |
| Services                                                                                                                                   | From                                | Last Bus Timings                                                          |                               |
|                                                                                                                                            |                                     | 24 Dec 2015<br>Christmas Eve                                              | 31 Dec 2015<br>New Year's Eve |
| 2                                                                                                                                          | Changi Village Terminal             | 12.40am                                                                   | 1.25am                        |
|                                                                                                                                            | New Bridge Rd Terminal <sup>†</sup> | 1.30am                                                                    | 2.10am                        |
| 12                                                                                                                                         | Pasir Ris Interchange               | 12.40am                                                                   | 1.25am                        |
|                                                                                                                                            | New Bridge Rd Terminal <sup>†</sup> | 1.30am                                                                    | 2.10am                        |
| 33                                                                                                                                         | Bedok Interchange                   | 1.05am                                                                    | 1.50am                        |
|                                                                                                                                            | Kent Ridge Terminal                 | 1.00am                                                                    | 1.50am                        |
| 97                                                                                                                                         | Jurong East Interchange             | 1.00am                                                                    | 1.40am                        |
|                                                                                                                                            | Marina Centre Terminal <sup>^</sup> | 1.45am                                                                    | 2.25am                        |
| 133                                                                                                                                        | Ang Mo Kio Interchange              | 1.00am                                                                    | 1.40am                        |
|                                                                                                                                            | Shenton Way Terminal <sup>^</sup>   | 1.30am                                                                    | 2.20am                        |
| 400                                                                                                                                        | Shenton Way Terminal <sup>^</sup>   | 11.30pm                                                                   | 1.30am                        |

\*There is no change in the operating hours from the heartlands for the morning trips. <sup>†</sup>No boarding and alighting at the terminal. <sup>\*</sup>No boarding at the terminal.

\*从邻里区启程的早晨服务将保持不变。 <sup>†</sup>在终站不可上下车。 <sup>\*</sup>在终站不可上车。

\*Tiada perubahan waktu operasi di waktu pagi <sup>†</sup>Tidak boleh menaiki dan turun bas di terminal <sup>\*</sup>Tidak boleh menaiki bas di terminal

\*குடியிருப்பு நகரங்களிலிருந்து தொடங்கும் காலைநேரப் பயணங்களின் செயல்படும் நேரத்தில் எந்தவித மாற்றமும் இல்லை. <sup>^</sup>முனையத்தில் பேருந்துகளில் ஏறவும் இறங்கவும் முடியாது. <sup>\*</sup>முனையத்தில் பேருந்துகளில் ஏற முடியாது.